



**中国重汽**  
**SINOTRUK**

Sinotruk (Hong Kong) Limited

中國重汽 (香港) 有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

股份代號：3808

**一步到位**  
**步步到位**



**中報 2013**



# 目錄

---

2	釋義	21	簡明綜合全面收益表
4	集團概況	22	簡明綜合財務狀況表
6	公司資料	24	簡明綜合權益變動表
7	摘要	25	簡明綜合現金流量表
8	管理層討論與分析	26	簡明綜合中期財務資料附註
16	其他資料		
20	中期財務資料的審閱報告		



# 釋義

於本中報內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「審核委員會」	本公司的審核委員會
「董事局」	董事局
「成都王牌」	中國重汽集團成都王牌商用車有限公司，本公司一家非全資附屬公司
「中國」	中華人民共和國(就本中報而言，並不包括香港、澳門特別行政區及台灣)
「中國重汽」或「母公司」	中國重型汽車集團有限公司，一家根據中國法律組成的國有有限責任公司，為本公司的最終控股公司並為本公司的控股股東(定義見上市規則)
「中國重汽集團」	中國重汽及其附屬公司，不包括本集團
「公司條例」	公司條例(香港法例第32章)
「本公司」	中國重汽(香港)有限公司
「董事」	本公司董事
「福建海西」	中國重汽集團福建海西汽車有限公司，本公司一家非全資附屬公司
「本集團」	本公司及其附屬公司
「港元」	香港的法定貨幣港元
「香港」	中國香港特別行政區
「濟南卡車」	中國重汽集團濟南卡車股份有限公司，本公司一家非全資附屬公司，其股份在中國深圳證券交易所上市

「上市規則」	聯交所證券上市規則
「MAN集團」	MAN SE及其附屬公司
「MAN SE」	一家根據德國法律註冊成立並於德國法蘭克福證券交易所上市的公司(股份代號ISIN DE 0005937007, WKN 593700)並實益持有本公司已發行股份的25%加一股股份
「回顧期」	截至二零一三年六月三十日止六個月
「中國人民銀行」	中國人民銀行
「薪酬委員會」	本公司的薪酬委員會
「人民幣」	中國法定貨幣人民幣
「證券及期貨條例」	證券及期貨條例(香港法例第571章)
「股份」	本公司股本中每股面值0.10港元的普通股
「股東」	不時的股份持有人
「重汽財務」	中國重汽財務有限公司，本公司一家非全資附屬公司
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司

# 集團概況

## 業務

本集團為中國領先重型卡車製造商之一，專營研發及製造重卡、輕卡以及客車及相關主要總成及零部件。本集團產品廣泛服務於基礎設施、建築、集裝箱運輸、物流、礦山、鋼鐵及化工等行業的客戶群。

本集團以整車製造為龍頭，並自製發動機、駕駛室、車橋、車架及變速箱等關鍵零部件及總成，是具有自主研發和製造能力、產業鏈完整的卡車製造商。本集團生產的發動機除滿足自身需要外，也向第三方銷售卡車發動機及工程機械用發動機。本集團產品不僅在國內銷售，還向世界其它國家和地區銷售。

## 營運

本集團業務劃分成如下四個營運分部：

### (i) 重卡分部

重卡銷售佔本集團收入最大部分。本集團主要重卡產品系列包括汕德卡(SITRAK)、HOWO-A7、HOWO、豪運、斯太爾王、斯太爾及豪瀚，每個系列再劃分為多個子系列，產品銷售面向不同的市場領域。此外，本集團也從事整車改裝及各類專用車製造。生產基地主要在中國濟南。

### (ii) 輕卡與客車分部

本集團輕卡主要有HOWO、黃河、福樂、王牌7系等系列產品，生產基地主要分佈於中國濟南、成都和福建；本集團客車產品為HOWO系列，產品涵蓋柴油客車、天然氣客車、無軌電車、校車等系列，滿足不同用戶需求。其生產基地在中國濟南。

### (iii) 發動機分部

本集團是中國少數具有生產重型卡車發動機能力的重型卡車製造商之一。本集團現時所生產絕大部分發動機滿足自身需要，但同時亦向獨立第三方銷售工程及施工機械用發動機。此外，本集團亦生產其他重型卡車主要總成及零部件，如變速箱以及各類鑄鍛件。主要發動機生產基地位於中國濟南和杭州。

#### (iv) 財務分部

財務分部業務主要是向本集團及中國重汽集團成員單位提供金融服務，包括吸收存款、貸款、商業票據和銀行票據貼現以及汽車消費信貸業務。此外，也和銀企合作提供汽車消費信貸並開始建立汽車消費信貸網絡。目前已建立19個地區業務部，消費信貸業務已延伸到20多個省份，輻射到國內大部分地區。

#### 主要股東

本公司的主要股東是中國重汽和MAN SE。中國重汽是一家中國國有重型卡車製造企業並間接持有本公司已發行股份的51%。MAN SE間接持有本公司已發行股份的25%加一股股份。MAN集團是歐洲領先的商用車、發動機及工程機械設備製造商，其2013年上半年銷售收入約75億歐元，全球約有53,800名員工。

# 公司資料

## 董事局

### 執行董事：

馬純濟(主席)  
蔡東(總裁)  
韋志海(副總裁)  
王浩濤(副總裁)  
童金根(總經濟師)  
王善坡(總工程師)  
孔祥泉(集團財務總監)

### 非執行董事：

Georg Pachta-Reyhofen  
Anders Olof Nielsen  
Jörg Astalosch

### 獨立非執行董事：

林志軍  
歐陽明高  
陳正

## 薪酬委員會

陳正(主席)  
林志軍  
韋志海  
童金根

## 審核委員會

林志軍(主席)  
歐陽明高  
陳正

## 總部

中國  
山東省濟南市  
英雄山路 165 號  
郵編：250002

## 香港註冊辦事處

香港  
干諾道中 168-200 號  
信德中心  
招商局大廈  
2102-2103 室

## 公司秘書和授權代表

童金根  
郭家耀

## 主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司  
－ 濟南天橋支行  
中國銀行股份有限公司－濟南分行  
中國農業銀行－濟南市槐蔭區支行  
中國建設銀行股份有限公司  
－ 濟南天橋支行

## 法律顧問

香港  
盛德律師事務所  
中國  
德恆律師事務所

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

## 股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司

## 公司網站

www.sinotruk.com

## 證券代號

股票：3808.hk  
債券：85900.hk

## 投資者關係

證券部  
中國：電話 (86) 531 8866 3808  
傳真 (86) 531 8558 2545  
香港：電話 (852) 3102 3808  
傳真 (852) 3102 3812  
電郵：securities@sinotrukhk.com

## 公關顧問

匯思訊國際有限公司  
電話：(852) 2117 0861  
電郵：sinotruk@christensenir.com

中期業績主要數字	2013	2012	增加／(減少)	
				%
<b>經營業績(人民幣百萬元)</b>				
營業額	14,863	14,969	(106)	(0.7)
息稅前溢利	597	560	37	6.6
本公司權益持有人應佔溢利	193	182	11	6.0
<b>盈利能力(%)</b>				
毛利率	16.6	14.9	1.7	11.4
經營利潤率	3.7	3.2	0.5	15.6
淨利潤率	1.8	1.3	0.5	38.5
<b>流動資金</b>				
流動比率(倍)	1.4	1.3	0.1	7.7
存貨周轉率(日)	119.7	142.5	(22.8)	(16.0)
貿易應收賬款周轉率(日)	156.9	162.4	(5.5)	(3.4)
貿易應付賬款周轉率(日)	114.7	128.8	(14.1)	(10.9)
<b>銷售量(輛)</b>				
重卡				
— 內銷	36,312	35,586	726	2.0
— 外銷(含聯營出口)	10,318	12,337	(2,019)	(16.4)
總數	46,630	47,923	(1,293)	(2.7)
輕卡	24,530	17,331	7,199	41.5
客車	520	445	75	16.9
通過消費信貸方式銷售整車	2,920	3,232	(312)	(9.7)
<b>每股股份資料</b>				
每股盈利—基本(人民幣元)	0.07	0.07	—	—
<b>股份資料(於六月三十日)</b>				
已發行股份數目(百萬股)	2,761	2,761	—	—
市值(人民幣百萬元)	8,357	10,399	(2,042)	(19.6)

# 管理層討論與分析

## 市場概要

二零一三年上半年，中國經濟受經濟下行週期以及經濟結構調整等因素影響，經濟增速呈逐季下滑趨勢。由於國內基建投資增長、城際物流發展、國IV排放標準實施預期引致部分用戶提前購買等因素影響，中國重卡銷量同比保持微增態勢。

## 經營回顧

回顧期內，本集團實現銷售收入人民幣14,863百萬元，比上年同期的人民幣14,969百萬元減少人民幣106百萬元，實現稅前利潤總額人民幣358百萬元，比上年同期的人民幣251百萬元增長107百萬元，主要是由於本集團降低運營成本所致。

## 重卡分部

回顧期內，本集團銷售重卡46,630輛，同比下降約2.7%。

## 國內業務

回顧期內，本集團產品結構調整與優化措施效果顯現，以重卡為主導，輕卡、客車等穩步發展格局已基本形成，產品技術與質量水平不斷得到提升，中高端產品的市場競爭力進一步增強。本集團與MAN集團合作開發中國高端卡車品牌汕德卡(SITRAK)已開始導入市場，其產品的質量和品牌的運營理念逐步得到用戶認可。本集團工程用車、專用車優勢明顯，繼續保持重卡行業領先地位；天然氣車憑藉先進的天然氣發動機技術與成熟可靠的質量，銷量不斷攀升。年初推出的HOWO-T7H以及豪瀚重卡產品成功導入市場，得到用戶認可。

回顧期內，本集團不斷優化完善重卡營銷網絡。於二零一三年六月三十日，國內共有1,085家經銷商銷售本集團重卡產品，其中4S店245家；品牌店193家及一般經銷商647家。1,994家服務站提供售後服務，197家改裝企業提供相關改裝作業，66家配件銷售中心支撐配件網絡。各產品系列營銷網絡體系進一步健全。

## 國際業務

二零一三年上半年，世界經濟複雜多變，不同經濟體復蘇進程迥異。受國內企業經營成本居高不下、人民幣匯率上升、貿易環境惡化等多種因素影響，中國外貿出口面臨嚴峻考驗，重卡產品出口也受到上述因素的制約和影響。

本集團主要出口市場表現不一，非洲南部國家出口穩步增長，其他區域受當地政局動盪、貿易政策等因素影響，產品出口出現不同程度下降。

本集團在香港地區的300輛歐五重卡訂單陸續交付，本集團生產的歐五重卡已批量進入香港市場，並逐步獲得市場認可，將進一步促進本集團產品的出口。

於二零一三年六月三十日，本集團已在40多個國家和地區建立了境外銷售網點，在80多個國家發展一級經銷商86家、二級經銷商145家，並指導海外經銷商建立各級服務網點共計343個、各級配件網點共計319個。回顧期內，受海外重卡市場需求低迷等因素影響，本集團出口重卡(含聯營出口)10,318輛，同比下降16.4%，實現出口收入(含聯營出口)人民幣2,929百萬元，同比減少13.0%，繼續保持國內重卡行業出口領先地位。

### 輕卡及客車分部

回顧期內，本集團銷售輕卡24,530輛，同比增長約41.5%；銷售客車520輛，同比增長16.9%。

回顧期內，本集團輕卡產品金三角佈局基本形成，濟南輕卡部加快營銷網絡建設，開展特色營銷，促進HOWO輕卡產品成功導入市場，獲得用戶好評；成都王牌堅持技術創新、營銷模式創新，推出「7系」新產品，國內銷售和海外出口均實現增長；福建海西廠區與營銷網絡建設正在有序進行，將為福灤品牌新產品的推廣做好充分準備。本集團客車業務重點加大了校車和輕型客車的市場開發力度，促進了客車銷售。

回顧期內，本集團輕卡、客車的銷售和服務網絡已初具規模。本集團濟南輕卡部與福建海西營銷網絡進行整合優化，有經銷網點860家，其中4S店11家；品牌店380家及一般經銷商469家。1,419家服務站提供售後服務，9家改裝企業提供相關改裝作業，641家配件銷售中心支撐配件網絡；成都王牌有經銷商601家，服務網點907家。本集團國內共有客車經銷商34家，94家服務站提供客車產品售後服務。

### 發動機分部

回顧期內，本集團發動機產能25萬台，發動機生產除滿足本集團裝車需要外，也向關聯方及國內其他重卡、客車、工程機械製造商銷售。本集團致力於發動機技術研發，提供技術先進、可靠性高、燃油經濟性的高質量產品滿足不同用戶需求，同時不斷擴大發動機對外銷售的比例，提高在國內市場的佔有率，增加本集團的利潤來源。

回顧期內，發動機銷售58,909台，實現分部銷售收入人民幣3,773百萬元，增長5.9%，其中發動機對外銷售額佔發動機分部總銷售額的15.1%，較上年同期下降7.6個百分點。

MAN集團發動機本地化項目有序進展，適用於重卡的發動機樣機試製、實驗、檢測、驗證等一系列工作已完成，部分產品已達到批量生產狀態。

## 管理層討論與分析

本集團大力發展綠色節能產品，加強對發動機燃油經濟性提高以及天然氣發動機的研發，不斷提升重型天然氣發動機技術水平，裝載於不同車型滿足各種用戶需求。本集團 T12 天然氣發動機憑藉著在卡車市場的出色表現，贏得廣大用戶的信賴，市場份額不斷提升。

### 技術改造

回顧期內，重大項目投資與建設主要圍繞國家重型汽車工程技術研究中心、輕卡項目建設，進一步提升產品工藝技術、質量水平以及提高研發創新能力而進行。

本集團濟南輕卡建設項目基本完成，具備量產條件。成都王牌輕卡項目、福建海西輕卡項目等重大投資與建設項目進展順利，為本集團提升技術、豐富產品線奠定堅實基礎。

### 研發實力

本集團始終堅持技術領先戰略，充分利用資金、人力資源、研發設備等研發平台優勢，加強技術研發與創新，同時通過與 MAN 集團的合作，研發出高品質和高技術水平的發動機、總成和卡車，企業綜合競爭力進一步提升。回顧期內，本集團技術中心積極進行整車、關鍵總成、零部件的開發、實驗驗證、整車試製和匹配優化等工作 186 項。

於二零一三年六月三十日，本集團連同母公司參與並制定中國重卡行業標準 53 項，授權專利 2,403 項，專利數量繼續保持國內重卡行業領先地位。

回顧期內，本集團可提供 4,999 個型號產品供不同需求的用戶選擇。

### 財務分部

回顧期內，本集團財務分部外部收入較去年同期人民幣 120 百萬元減少人民幣 13 百萬元，至人民幣 107 百萬元。收入減少主要由於本集團同業存款利息收入及票據貼現利息收入減少所致。

本集團重視汽車金融服務支援產品銷售業務模式的開展，重汽財務在控制風險的前提下，不斷拓展金融支持銷售的新渠道，推行消費信貸和融資租賃等多種形式的汽車消費融資服務，滿足用戶貸款購車消費需求，促進了本集團整車銷售。截至二零一三年六月三十日止，重汽財務汽車消費信貸網絡進一步完善，已建立 19 個地區業務部，消費信貸業務延伸到國內 20 多個省份，輻射到國內大部分地區。回顧期內，本集團在從嚴控制風險的基礎上，通過消費信貸方式銷售整車 2,920 輛，同比減少 9.7%。

## 質量效益提升

本集團把質量作為第一要務、效益作為中心任務，深入持續進行「精益化管理」，開展「質量效益年」和「卓越績效管理」活動，強化企業風險防範能力，促進了本集團質量效益持續健康提升。本集團進一步提升全員質量意識，制定產品質量提升計畫，充分發揮質量改進委員會作用，加大產品專項質量改進工作力度，優化產品質量管理體系，做好產品質量控制，強化全員培訓，嚴格執行質量考核制度，大力提升產品質量。全面開展降本增效活動，積極探索降本增效建設新模式，將開源節流貫穿於生產活動全過程，優化人員結構，提高設備利用率，嚴格控制生產成本，降低融資成本。隨著本集團質量效益提升措施的逐步落實，本集團產品質量水平及效益進一步提高，促進了企業持續健康發展。

## 重大投資

回顧期內，本公司對其全資附屬公司中國重汽集團濟南動力有限公司以現金增資約人民幣1.4百萬元和以生產設備增資約人民幣36.6百萬元。本集團對全資附屬公司濟南港豪發展有限公司以現金增資530.8百萬港元並對全資附屬公司中國重汽集團復強動力有限公司以現金增資約7.4百萬美元和生產設備、房屋及土地使權增資22.3百萬美元。

## 人力資源

於二零一三年六月三十日，本集團聘用員工合計23,044名。本集團高度重視人才隊伍建設，圍繞企業發展實際，優化人力資源配置，不斷創新用工模式，重點做好管理人才、技術人才培養工作，進一步提高員工素質；繼續完善員工職級浮動管理，落實績效考核晉級制度、非領導職務晉升制度；推行分配制度改革，調動員工積極性；持續推行公開競聘和擇優上崗選拔人才，積極吸引高級管理人員及技術人才，提升員工的國際化水平，為企業實現持續發展提供智力支援和人才保障。此外，在一定程度上為保護公司的知識產權和其他重要的競爭利益，某些特定的僱員可能有資格獲得一定的退休後不競爭補償。

# 管理層討論與分析

## 展望

二零一三年下半年，世界經濟形勢依然錯綜複雜。中國經濟將面臨繼續下行的風險，但中國政府經濟改革的力度與進程將進一步加快，有利於保持經濟穩定。總體上看，世界經濟復蘇進程的緩慢和國內經濟增速進一步放緩，將對重卡行業的國內需求與海外拓展造成一定影響。在當前形勢下，本集團將不斷加強企業自身建設，適時調整經營策略，採取各項措施，實現企業經營保持穩定。

- 一、繼續優化產品結構，以重卡產品為主導，推動全系列平台產品發展。科學合理進行產品佈局與市場定位，憑藉本集團技術領先優勢，不斷提升各產品系列的技術水平，加大新產品的市場推廣力度，提升品牌影響力和產品認可度，為用戶提供更具市場競爭力的產品。
- 二、大力推行營銷模式創新，更加注重營銷網絡建設質量，進一步理順營銷體系，實現品系化經營，促進營銷資源整合與營銷單位優勢互補，不斷健全和完善營銷網絡；針對產品特點，制定有效營銷策略；提高營銷人員素質，提升產品營銷與服務水平；創新戰略合作營銷模式，與行業重要企業建立戰略合作夥伴關係；創新金融支援銷售模式，注重規範銷售資金管理，在控制風險的前提下，積極穩妥開展消費信貸等業務，進一步促進銷售工作。
- 三、繼續堅持國際化戰略，進一步樹立和提升品牌形象，提升品牌知名度和影響力，強化海外市場開拓，促進產品出口。加強境外網絡建設，完善網絡佈局，持續推進境外KD組裝項目建設，加強配件、服務的支撐能力，做好新產品推廣工作；注重提升營銷網絡質量，提高境外售後服務水平；不斷鞏固和發展傳統市場，積極開發南美等新興市場，加強與國際大客戶的合作，強化弱勢區域的工作措施。促進本集團國際市場佈局更趨合理，市場結構趨於多元化，產品銷售與服務更具競爭力。
- 四、持續開展質量效益提升和卓越績效管理活動，圍繞提升產品質量，嚴格執行質量提升計畫，不斷優化改善質量管理體系，學習和運用先進的質量理念和管理辦法，提升產品質量水平，降低企業運行成本，提升企業效益水平，強化風險防範意識，促進企業健康持續發展。
- 五、繼續加強與MAN集團合作，全力做好雙方合作產品市場導入工作，並根據市場發展的需要，不斷開拓和擴大雙方的合作領域和範圍。

## 財務回顧

### 營業額、毛利與毛利率

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團營業額為人民幣14,863百萬元，較去年同期人民幣14,969百萬元減少人民幣106百萬元，降幅為0.7%，主要是重卡銷量下降。

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團毛利為人民幣2,473百萬元，較去年同期人民幣2,232百萬元增長人民幣241百萬元，增幅為10.8%。回顧期內的毛利率為16.6%，較去年同期上升1.7個百分點。毛利與毛利率上升主要是由於公司採取降本增效措施，降低採購成本和壓縮可控費用等所致。

### 分銷成本

分銷成本由二零一二年六月三十日止六個月的人民幣994百萬元增加至回顧期內的人民幣1,059百萬元，增長人民幣65百萬元，增幅為6.5%。主要是由於優化營銷網絡和銷售業務推廣活動增加所致。

### 行政開支

行政開支由二零一二年六月三十日止六個月的人民幣949百萬元增加至回顧期內的人民幣959百萬元，增長人民幣10百萬元，增幅為1.1%。主要是由於行政人員薪酬增長及研發投入加大所致。

### 其他收益－淨額

其他收益淨額由二零一二年六月三十日止六個月的人民幣186百萬元減少至回顧期內的人民幣94百萬元，減少人民幣92百萬元，減幅為49.5%，主要是由於政府補助減少及滙兌損失所致。

### 財務費用－淨額

財務費用淨額由二零一二年六月三十日止六個月的人民幣224百萬元減少至回顧期內的人民幣190百萬元，減少人民幣34百萬元，降幅為15.2%。財務費用淨額減少主要是由於壓縮借款規模及優化借款結構導致利息支出減少。

### 所得稅費用

所得稅費用由二零一二年六月三十日止六個月的人民幣58百萬元增長至回顧期內的人民幣94百萬元，增長人民幣36百萬元，增幅為62.1%。主要是由於稅前溢利增長所致。

### 期間溢利和每股盈利

期間溢利由二零一二年六月三十日止六個月的人民幣193百萬元增長至回顧期內的人民幣264百萬元，增幅為36.8%。截至二零一三年六月三十日止六個月，權益持有人應佔溢利人民幣193百萬元，同比增加6.0%及基本每股盈利為每股人民幣0.07元，與去年同期持平。

# 管理層討論與分析

## 現金流量

截至二零一三年六月三十日止六個月，因經營活動產生的現金流出淨額為人民幣487百萬元(考慮期末持有銀行承兌匯票增加額人民幣1,066百萬元，回顧期內經營活動產生的現金流入淨額為人民幣579百萬元)；較去年同期的現金流出淨額人民幣1,798百萬元，現金流出淨額減少人民幣1,311百萬元，主要是由於今年應付帳款及應付票據增長，現金流出相應減少所致。

截至二零一三年六月三十日止六個月投資活動的現金流出淨額為人民幣474百萬元，較去年同期增長人民幣403百萬元，主要是由於今年與資本支出相關的現金支付增加所致。

截至二零一三年六月三十日止六個月的融資活動的現金流出淨額為人民幣860百萬元，較去年同期現金流出淨額人民幣3,382百萬元，流出淨額減少人民幣2,522百萬元，主要是由於在回顧期內銀行借款下降幅度低於去年所致。

## 流動資金及財務資源

於二零一三年六月三十日，本集團的現金及現金等價物為人民幣3,152百萬元和銀行承兌匯票為人民幣7,291百萬元。現金及現金等價物較年初減少人民幣1,823百萬元和銀行承兌匯票較年初增加人民幣1,065百萬元。本集團回顧期末的借貸總額(包括長短期借款)約為人民幣10,190百萬元，資本負債比率(借貸總額除以資產總額)為22.0%(二零一二年十二月三十一日：25.2%)。

於二零一三年六月三十日，借款均為以人民幣結算(二零一二年十二月三十一日：均為人民幣借款)及大部分借款是以銀行優惠的浮動利率計息及須於一至兩年內償還。此外，於二零一三年六月三十日的流動比率(流動資產總額除以流動負債總額)為1.4(二零一二年十二月三十一日：1.6)。

於二零一三年六月三十日，本集團銀行授信額度為人民幣43,834百萬元，已使用銀行授信額度人民幣6,649百萬元。金額為人民幣889百萬元的保證金及銀行存款用於授信額度抵押。此外，重汽財務就其金融業務存放於中國人民銀行的法定準備金為人民幣570百萬元。本集團以經營活動產生的現金流配合持有資金滿足日常流動資金需求，並通過從供應商申請的較長還款期、從銀行充足的承諾融資和發行票據包括短期商業承兌匯票和銀行承兌匯票，提高資金的靈活性。

## 財務管理及政策

本集團的財務風險管理由財務部負責。本集團財務政策的主要目標之一是管理外匯匯率波動風險。本集團的理財政策是不參與投機活動。於二零一三年六月三十日，除了折合約人民幣462百萬元等值的外幣受限制現金和存款、人民幣1,088百萬元等值的外幣應收賬款及其他應收款和人民幣271百萬元等值的外幣應付款項外，本集團大部分的資產與負債均以人民幣結算。

### 資本架構

於二零一三年六月三十日，本集團的所有者權益為人民幣20,667百萬元，較上年末人民幣20,455百萬元增長人民幣212百萬元，增幅為1.0%。

本公司於二零一三年六月三十日的市值為人民幣8,357百萬元(以已發行股本2,760,993,339股，收市價：每股3.8港元，港元兌人民幣0.79655計算)。

### 股息

董事局並不建議派發截至二零一三年六月三十日止六個月之中期股息。

### 持續經營

根據現行財務預測和可動用的融資，本集團在可預見未來有足夠財務資源繼續經營。因此在編製財務報告時已採用持續經營基準編製。

### 或然負債、法律訴訟及潛在訴訟

回顧期內，本集團並無介入可對本集團財務狀況及經營業績造成重大不利影響的任何訴訟和其他法律程序。本集團估計所有法律訴訟的索償總額約人民幣44百萬元。於回顧期內，本集團並無法律索償撥備。

# 其他資料

## 企業管治

### 企業管治常規

董事局及本公司高級管理人員致力維持高水平企業管治，制定良好企業管治常規以提高問責性及營運之透明度，並不時加強內部監控制度，確保符合股東的期望。本公司已採納上市規則附錄14《企業管治守則》及《企業管治報告》中所載的企業管治守則作為本公司企業管治守則（「**企業管治守則**」）。

除下述已解釋的偏離企業管治守則事宜外，於回顧期內，本公司一直遵守企業管治守則。

本公司並未設立提名委員會因董事局將不時或於任何時間委任任何人士為董事以填補董事空缺或增加董事人數。在評估新董事的提名時，董事局會考慮他們的資格及履歷，及可能給本公司帶來的經驗和潛在貢獻。

所有的非執行董事和四位獨立非執行董事因有其他事務在身而未能出席本公司於二零一三年五月二十二日舉行之股東周年大會。

### 董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄10《上市公司董事進行證券交易的標準守則》作為董事進行證券交易的守則（「**標準守則**」）。本公司已明確詢問全體董事是否遵守標準守則，全體董事已確認於二零一三年上半年內一直遵守標準守則的規定。

### 董事局

董事局負責制訂整體策略及政策，監察企業內部控制及業績表現。於二零一三年六月三十日，董事局由八位執行董事包括馬純濟先生、蔡東先生、韋志海先生、王浩濤先生、童金根先生、王善坡先生、高定貴先生和孔祥泉先生，三位非執行董事包括Georg Pachta-Reyhofen博士、Anders Olof Nielsen先生和Jörg Astalosch先生及六位獨立非執行董事包括邵奇惠教授、林志軍博士、歐陽明高教授、胡正寰教授、陳正先生和李羨雲先生共十七名董事組成。董事局主席為馬純濟先生，公司總裁為蔡東先生。

### 薪酬委員會

薪酬委員會的主要職責為評估高級管理層的表現並就彼等的薪酬提供建議，包括制定績效評價標準、程序及主要評價體系、獎勵和懲罰的主要方案及制度和股權計劃。委員會監察本集團向董事提供的薪酬及其他福利。此外，委員會執行監管公司之企業管治程序包括檢討公司遵守企業管治守則和在公司年報的企業管治報告內的披露。於二零一三年六月三十日，委員會由五名成員組成，分別為陳正先生、林志軍博士、李羨雲先生、韋志海先生及童金根先生。委員會的主席為陳正先生。

## 審核委員會

審核委員會的主要職責為審閱及監察本集團的財務監控、內部監控制度及風險管理制度，包括評估財務及會計政策、審閱半年度報告、年度報告及賬目等。此外，委員會負責外聘核數師的委任、重新委任及罷免，並向董事局提供建議、評估及監察外聘核數師是否獨立客觀及其核數程序是否有效、就外聘核數師提供非核數服務制定政策，並予以處理任何有關核數師辭職或辭退該核數師的問題，與外聘核數師就核數事項進行溝通。委員會目前由三名成員組成，分別為林志軍博士、歐陽明高教授及陳正先生。委員會主席為林志軍博士。

## 審閱中期業績

本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合中期財務資料已經審核委員會審閱，並經本公司之核數師羅兵咸永道會計師事務所按照香港會計師公會頒佈之香港審閱工作準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」審閱。

## 購買、出售或贖回股份

本公司或其任何附屬公司概無於回顧期內購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

## 與股東溝通

本公司重視與投資者積極溝通，並提倡清晰的披露具透明度的報告，凡需披露的重大事項均會在本公司和香港交易及結算所有限公司的披露易網站進行及時、準確、完整地披露，以保證股東的知情權和參與權。濟南卡車按照中國深圳證券交易所規定於中國深圳證券交易所網站刊登所需公告。本公司亦不時於本公司網站和披露易網站披露濟南卡車季度主要財務資料。

本公司證券部積極推動與投資者關係及增進溝通，以確保投資者能公平、及時取得本集團的信息以協助他們做出最佳的投資決定。為培養與股東及潛在投資者的關係，本公司於回顧期內參與多次單對單會面、投資者會議、路演及投資者參觀活動。分析員及基金經理可藉此等活動加深對本集團生產營運的認識。投資者及公眾亦可瀏覽公司網站 [www.sinotruk.com](http://www.sinotruk.com) 查閱公司最新信息，該網站提供有關本集團財務表現及業務發展的資料並不時更新。

## 其他資料

### 董事及主要行政人員於股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一三年六月三十日，就董事所知，概無董事或本公司主要行政人員於本公司或其任何關聯公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券中，擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉(包括其根據證券及期貨條例的該等條文被認為或視為擁有的權益或淡倉)，或須根據證券及期貨條例第352條加載有關條例所述本公司登記冊內的權益或淡倉，又或根據上市規則附錄10《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

### 主要股東於股份及相關股份的權益及其他人士於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一三年六月三十日，就董事所知，於股份或相關股份中擁有或視為擁有或當作擁有權益或淡倉且須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文向本公司披露，或根據證券及期貨條例第336條加載有關條例所述本公司登記冊內的權益或淡倉，又或直接或間接持有附有權利在任何情況下可於本集團任何成員公司的股東大會上投票的任何類別股本面值5%或以上權益的人士(不包括本公司董事或主要行政人員)如下：

#### A) 本公司

股東名稱	身份	權益的股份數目 (普通股)	權益的股 份數目 百分比(%)
中國重汽(維爾京群島)有限公司(附註1)	實益擁有人	1,408,106,603	51
MAN Finance and Holding S.à.r.l.(附註2)	實益擁有人	690,248,336	25

附註：

- 1) 中國重汽(維爾京群島)有限公司為一家於英屬維爾京群島註冊成立的公司，中國重汽持有其全部已發行股本。鑒於證券及期貨條例，中國重汽被視作於中國重汽(維爾京群島)有限公司持有本公司股份的實益擁有人。
- 2) MAN Finance and Holding S.à.r.l.為一家於盧森堡註冊成立的公司，其全部已發行股本由MAN SE擁有。鑒於證券及期貨條例，MAN SE被視作於MAN Finance and Holding S.à.r.l.持有本公司股份的實益擁有人。

## B) 本集團成員

權益持有人名稱	身份	本集團成員名稱	持有權益百分比
柳州市運力資產投資擔保有限公司	實益擁有人	中國重汽集團柳州運力專用汽車有限公司	40%
永安福迪投資有限公司	實益擁有人	中國重汽集團福建海西汽車有限公司	20%
成都大成功機械股份有限公司	實益擁有人	中國重汽集團成都王牌商用車有限公司	20%
隨州市華威投資控股有限公司	實益擁有人	中國重汽集團湖北華威專用汽車有限公司	40%

除上文所披露之外，於二零一三年六月三十日，就董事所知，概無其他人士（不包括本公司董事或主要行政人員）於股份或相關股份中擁有或視為擁有或當作擁有權益或淡倉且須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文向本公司披露，或根據證券及期貨條例第336條加載有關條例所述本公司登記冊內的權益或淡倉。

### 控股股東須履行特定責任

於二零一二年三月十九日，本公司與中國銀行（香港）有限公司及其他金融機構作為貸款人訂立一份融資協議（「人民幣18億元融資協議」），貸款人民幣1,800,000,000元為期24個月的定期貸款融資（「人民幣18億元融資」）。於二零一二年十月二十四日，本公司與中國銀行（香港）有限公司及其他金融機構作為貸款人訂立一份融資協議（「人民幣9億元融資協議」）貸款人民幣900,000,000元為期24個月的定期貸款融資（「人民幣9億元融資」）。其後，人民幣18億元融資協議和人民幣9億元融資協議統稱為「融資協議」；人民幣18億元融資和人民幣9億元融資統稱為「融資」。

根據融資協議，倘中國重汽不再是本公司全部已發行股本超過50%的實益擁有人（直接或間接），則將構成違約。倘違約事件持續發生，則融資協議代理人可向本公司發出通知(a)取消融資，而該融資就此須被即時取消；(b)宣佈融資項下已作出或將作出的全部或部分貸款或該貸款暫時尚未償還的本金額（「貸款」），連同應計利息，以及根據融資協議及融資協議代理人和本公司指定為融資文件的其他文件項下應計或未償還的所有其他款項須即時到期及償付，而該貸款及其他款項就此須即時到期及償付；及／或(c)宣佈所有或部分貸款須按要求償付，而該貸款須按代理人的要求即時償付。

承董事局命

主席

馬純濟

中國 • 濟南，二零一三年八月二十七日

# 中期財務資料的 審閱報告



羅兵咸永道

致中國重汽(香港)有限公司董事局  
(於香港註冊成立的有限公司)

## 引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱列載於第21至48頁的中期財務資料，此中期財務資料包括中國重汽(香港)有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(合稱「貴集團」)於二零一三年六月三十日的簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合全面收益表、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要和其他附註解釋。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文以及香港會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報該等中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閱，對該等中期財務資料作出結論，並按照委聘之條款僅向整體董事局報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

## 審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及應用分析性和其他審閱程式。審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小，故不能令我們可保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

## 結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信中期財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師

香港，二零一三年八月二十七日

羅兵咸永道會計師事務所，香港中環太子大廈廿二樓  
總機：+852 2289 8888，傳真：+852 2810 9888，www.pwchk.com

# 簡明綜合全面收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	未經審核 截至六月三十止六個月	
		二零一三年	二零一二年
營業額	6	14,862,732	14,969,144
銷售成本		(12,390,170)	(12,737,060)
<b>毛利</b>		<b>2,472,562</b>	<b>2,232,084</b>
分銷成本		(1,058,551)	(993,519)
行政開支		(959,218)	(949,051)
其他收益－淨額		93,706	185,774
<b>經營溢利</b>	7	<b>548,499</b>	<b>475,288</b>
財務收入		48,326	84,526
財務費用		(238,744)	(309,005)
財務費用－淨額		(190,418)	(224,479)
<b>除所得稅前溢利</b>		<b>358,081</b>	<b>250,809</b>
所得稅費用	8	(94,355)	(58,244)
<b>期間溢利</b>		<b>263,726</b>	<b>192,565</b>
<b>其他全面收益</b>			
外幣財務報表之換算(損失)/ 收益		(14,704)	2,990
<b>期間全面收益總額</b>		<b>249,022</b>	<b>195,555</b>
<b>以下各方應佔期間溢利：</b>			
－本公司權益持有人		193,496	182,291
－非控制性權益		70,230	10,274
		<b>263,726</b>	<b>192,565</b>
<b>以下各方應佔期內全面收益總額：</b>			
－本公司權益持有人		178,792	185,281
－非控制性權益		70,230	10,274
		<b>249,022</b>	<b>195,555</b>
<b>本公司權益持有人應佔期間溢利的每股盈利</b> (每股以人民幣元列示)			
－基本和攤薄	9	0.07	0.07

第26頁至第48頁的附註為該等簡明綜合中期財務資料的組成部分。

有關公司股息資料請參閱簡明綜合中期財務資料附註10。

# 簡明綜合財務狀況表

於二零一三年六月三十日

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	未經審核 二零一三年 六月三十日	經審核 二零一二年 十二月三十一日
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
土地使用權	11	1,496,657	1,464,106
物業、廠房及設備	11	13,066,644	12,835,865
投資物業	12	210,966	214,754
無形資產	11	483,926	546,714
商譽		3,868	3,868
遞延所得稅資產		933,317	880,956
聯營公司的投資		3,836	4,564
其他應收款項	13	379,298	360,321
		<b>16,578,512</b>	<b>16,311,148</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	14	8,699,201	7,560,531
貿易、其他應收款項及其他流動資產	13	16,221,465	13,930,524
以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產		1,291	1,489
應收關聯方款項	23(b)	88,168	12,694
現金及銀行結餘	15	4,645,761	5,933,177
		<b>29,655,886</b>	<b>27,438,415</b>
<b>資產總額</b>		<b>46,234,398</b>	<b>43,749,563</b>
<b>權益</b>			
<b>本公司權益持有人應佔股本及儲備</b>			
股本	16	261,489	261,489
儲備		18,533,371	18,387,613
		<b>18,794,860</b>	<b>18,649,102</b>
<b>非控制性權益</b>		<b>1,871,683</b>	<b>1,806,010</b>
<b>權益總額</b>		<b>20,666,543</b>	<b>20,455,112</b>

簡明綜合財務狀況表

	附註	未經審核 二零一三年 六月三十日	經審核 二零一二年 十二月三十一日
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
借貸	17	4,239,067	5,618,988
遞延所得稅負債		35,960	48,807
離職及退任後福利	18	24,080	22,580
遞延收益		380,829	394,383
長期應付款		6,470	7,902
應付關聯方款項	23(b)	168,279	170,069
		<b>4,854,685</b>	<b>6,262,729</b>
<b>流動負債</b>			
貿易、其他應付款項及其他流動負債	19	13,776,158	10,718,796
即期所得稅負債		108,645	20,549
借貸	17	5,950,707	5,388,247
應付關聯方款項	23(b)	510,370	599,937
其他負債撥備	20	367,290	304,193
		<b>20,713,170</b>	<b>17,031,722</b>
<b>負債總額</b>		<b>25,567,855</b>	<b>23,294,451</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>46,234,398</b>	<b>43,749,563</b>
<b>流動資產淨額</b>		<b>8,942,716</b>	<b>10,406,693</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>25,521,228</b>	<b>26,717,841</b>

第26頁至第48頁的附註為該等綜合中期財務資料的組成部分。

# 簡明綜合權益變動表

截至二零一三年六月三十日止六個月

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	未經審核											非控制性 權益	權益總額
	本公司權益持有人應佔												
	股本	資本溢價	資本贖回	其他 資本儲備	物業 重估儲備	法定儲備	任意儲備	合併儲備	換算儲備	保留盈利	總計		
	於二零一三年一月一日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,258)	1,053	958,092	104,294	1,144,582	(57,719)	3,454,034		
期內全面收益	-	-	-	-	-	-	-	-	(14,704)	193,496	178,792	70,230	249,022
與本公司權益持有者的交易													
本公司二零一二年股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,034)	(33,034)	-	(33,034)
向若干附屬公司之非控制性權益 持有者分派股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,557)	(4,557)
與權益持有者交易總數	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,034)	(33,034)	(4,557)	(37,591)
轉撥儲備	-	-	-	-	-	16,798	-	-	-	(16,798)	-	-	-
於二零一三年六月三十日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,258)	1,053	974,890	104,294	1,144,582	(72,423)	3,597,698	18,794,860	1,871,683	20,666,543
於二零一二年一月一日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,704)	63,245	739,886	104,294	1,144,582	(58,859)	3,712,171	18,749,639	1,818,961	20,568,600
期內全面收益	-	-	-	-	-	-	-	-	2,990	182,291	185,281	10,274	195,555
與本公司權益持有者的交易													
本公司二零一一年股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(225,092)	(225,092)	-	(225,092)
向若干附屬公司之非控制性權益 持有者分派股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,826)	(25,826)
與權益持有者交易總數	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(225,092)	(225,092)	(25,826)	(250,918)
轉撥儲備	-	-	-	-	-	145,870	22,949	-	-	(168,819)	-	-	-
於二零一二年六月三十日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,704)	63,245	885,756	127,243	1,144,582	(55,869)	3,500,551	18,709,828	1,803,409	20,513,237

第 26 頁至第 48 頁的附註為該等簡明綜合中期財務資料的組成部分。

# 簡明綜合現金流量表

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	未經審核	
	截至六月三十止六個月	
附註	二零一三年	二零一二年
經營活動使用的現金淨額	(487,201)	(1,797,738)
投資活動使用的現金淨額	(473,999)	(71,403)
融資活動使用的現金淨額	(859,658)	(3,381,844)
現金及現金等值物減少淨額	(1,820,858)	(5,250,985)
於期初的現金及現金等值物	4,974,962	9,576,878
現金及現金等值物的匯兌虧損	(1,757)	(691)
於期終的現金及現金等值物	15 3,152,347	4,325,202

第26頁至第48頁的附註為該等簡明綜合中期財務資料的組成部分。

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 1 一般資料

因中國重型汽車集團有限公司(「中國重汽」)進行集團重組，中國重汽(香港)有限公司(「本公司」)於二零零七年一月三十一日在香港註冊成立為有限公司。本公司的註冊辦事處位於香港干諾道中168-200號信德中心招商局大廈2102-2103室。本公司的股份於二零零七年十一月在香港聯合交易所有限公司的證券交易主板上市。

本公司連同其附屬公司以下統稱為本集團，本集團主要從事重型卡車、輕卡、客車等商用車及發動機、車橋等關鍵總成、零部件的製造及銷售，以及提供財務服務。

本簡明綜合中期財務資料經審閱，未經審核。

## 2 編製基準

截至二零一三年六月三十日止半年度的簡明綜合中期財務資料已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)34「中期財務報告」編製。本簡明綜合中期財務資料應與截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀，該財務報表是根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製的。

## 3 會計政策

編製本簡明綜合中期財務資料所採用之會計政策與截至二零一二年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用的會計政策一致，惟以下所述者除外。

- (a) 本中期期間的所得稅按照預期年度總盈利適用的稅率計息。
- (b) 以下已修改的準則必須在二零一三年一月一日開始的財務年度首次採用：

香港財務報告準則第10號	綜合財務報表
香港會計準則第27號(經修改2011)	獨立財務報表
香港財務報告準則第11號	合營安排
香港會計準則第28號(經修改2011)	聯營公司及合營企業
香港財務報告準則第12號	對其他個體權益之披露
香港財務報告準則第13號	公允價值衡量
香港會計準則第19號(經修正)	員工福利
香港財務報告準則第1號(經修正)	政府貸款
香港財務報告準則第7號(經修正)	金融工具：披露－抵消金融資產和金融負債
香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第20號	露天礦場生產之剝採成本
香港會計師公會公佈的第四個對香港財務報告準則的年度改進計劃	

### 3 會計政策(續)

於二零一三年六月三十日，在本期間首次生效的準則／修正對本集團沒有重大財務影響。

- (c) 有部分新準則和修改準則已經發出但仍未生效。本集團正在評估這些新準則和修改準則並預期這些新準則和修改準則目前不會對本集團產生重大影響。

### 4 會計估計

編製中期財務資料需要管理層作出判斷、估計及假設，因而對會計政策使用和財務報告的資產和負債、收入和費用金額產生影響。實際結果會與這些會計估計不同。

在編製簡明綜合中期財務報表中，管理層在運用會計政策和關鍵估計不確定的來源所作的重要的會計估計與在二零一二年十二月三十一日綜合財務報表中的一致，除了在確定預提企業所得稅的估計的變化。

### 5 財務風險管理

#### 5.1 財務風險因素

本集團的業務活動需承受多項財務風險：市場風險(包括貨幣風險、公平利率風險及現金流量利率風險)、信貸風險及流動資金風險。

簡明中期綜合財務資料不包括所有財務風險管理資訊及年報要求披露資訊，需結合本集團二零一二年十二月三十一日綜合財務報告一併閱讀。

上年末至今，財務風險管理制度尚未發生重大變化。

#### 5.2 流動資金風險

下表按類別分析了集團的金融負債在財務狀況表日至合同到期日的剩餘期限內的相關資訊。表中披露的金額為合同約定的未貼現現金流量。

於二零一三年六月三十日	還款期限			
	少於一年	一至二年	二至三年	合計
借款	5,950,707	4,212,367	26,700	10,189,774
借款利息(a)	324,439	56,488	1,139	382,066
貿易及其他應付款(b)	11,710,336	—	—	11,710,336
應付關聯方款項	510,370	84,139	84,140	678,649
	18,495,852	4,352,994	111,979	22,960,825

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 5 財務風險管理(續)

### 5.2 流動資金風險(續)

於二零一二年 十二月三十一日	還款期限					合計
	少於一年	一至二年	二至三年	三至四年	四至五年	
借款	5,388,247	5,538,888	26,700	26,700	26,700	11,007,235
借款利息(a)	371,466	164,163	1,802	1,202	601	539,234
貿易及其他應付款(b)	7,923,243	—	—	—	—	7,923,243
應付關聯方款項	599,937	84,894	85,175	—	—	770,006
	14,282,893	5,787,945	113,677	27,902	27,301	20,239,718

(a) 利息按於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日的借貸計算，並無計及未來事項。浮動利率利息分別以於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日利率估計。

(b) 貿易及其他應付款包括附註19所述的貿易應付款項及應付票據及其他應付款項。

### 5.3 公允價估計

下表中的金融工具按公允價估值，不同層次的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)；
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)；
- 資產和負債並非依據可觀察市場資料的輸入(即非可觀察輸入)(第3層)。

## 簡明綜合中期財務資料附註

## 5 財務風險管理(續)

## 5.3 公允價值估計(續)

下表顯示本集團資產和負債按二零一三年六月三十日計量的公允價值。

	未經審核			總計
	第1層	第2層	第3層	
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	1,291	—	—	1,291

下表顯示本集團資產和負債按二零一二年十二月三十一日計量的公允價值。

	經審核			總計
	第1層	第2層	第3層	
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	1,489	—	—	1,489

截至二零一三年六月三十日止六個月，沒有商業或經濟環境的重大變化影響本集團金融資產的公允價值。

截至二零一三年六月三十日止六個月，沒有金融資產重分類。

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 6 分部資料

本公司的董事局(「董事局」)是經營決策的主要決策者，其委託由全體執行董事組成的執行委員會(「執行委員會」)執行其決策。執行委員會根據內部報告評估業績和調撥資源。執行委員會根據這些報告決定如何劃分經營分部。

執行委員會從地域方面及業務方面考慮業務。從地域方面，執行委員會評估中國大陸和海外市場的收入。從業務方面，執行委員會評估卡車、發動機和財務經營分部表現。

- (i) 重卡－製造及銷售重型卡車及相關零部件；
- (ii) 輕卡與客車－製造及銷售輕卡與客車及相關零部件；
- (iii) 發動機－製造及銷售發動機及相關零部件；和
- (iv) 財務－向本集團成員公司及中國重汽和其附屬公司除本集團外(「中國重汽集團」)成員公司提供存款、貸款、票據折現及委託貸款。

執行委員會以經營分部的收入和經營溢利來衡量經營分部表現，這與年度財務報表所用的衡量標準是一致的。自二零一三年，執行委員會對輕卡與客車的表現作出獨立檢討及監察，因此將輕卡與客車分類為一個獨立分部。

一個單位的運營開支被分配到相關的經營分部，這些經營分部是此單位提供服務的主要使用者。其他由共享服務產生但又不能被分配到特定分部的營運開支和企業支出的營運費用包含在未分配費用。

## 簡明綜合中期財務資料附註

**6 分部資料(續)**

截至二零一三年六月三十日止六個月的分部業績如下：

	未經審核					合計
	重卡	輕卡與客車	發動機	財務	對銷	
<b>營業額</b>						
外界收入	12,510,337	1,676,673	568,274	107,448	—	14,862,732
分部間收入	25,008	17,764	3,204,231	22,891	(3,269,894)	—
<b>收入</b>	<b>12,535,345</b>	<b>1,694,437</b>	<b>3,772,505</b>	<b>130,339</b>	<b>(3,269,894)</b>	<b>14,862,732</b>
未計未分配費用前的 經營溢利／(損失)	457,356	(102,320)	223,573	88,197	(105,221)	561,585
未分配費用						(13,086)
<b>經營溢利</b>						<b>548,499</b>
財務費用－淨額						(190,418)
<b>除所得稅前溢利</b>						<b>358,081</b>
所得稅費用						(94,355)
<b>期間溢利</b>						<b>263,726</b>

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 6 分部資料(續)

截至二零一二年六月三十日止六個月的分部業績如下：

	未經審核					合計
	重卡	輕卡與客車	發動機	財務	對銷	
<b>營業額</b>						
外界收入	12,805,122	1,233,567	810,072	120,383	—	14,969,144
分部間收入	10,198	7,790	2,752,629	19,562	(2,790,179)	—
<b>收入</b>	<b>12,815,320</b>	<b>1,241,357</b>	<b>3,562,701</b>	<b>139,945</b>	<b>(2,790,179)</b>	<b>14,969,144</b>
未計未分配收益前的 經營溢利／(損失)	276,019	(143,177)	227,787	91,064	15,309	467,002
未分配收益						8,286
<b>經營溢利</b>						<b>475,288</b>
財務費用－淨額						(224,479)
<b>除所得稅前溢利</b>						<b>250,809</b>
所得稅費用						(58,244)
<b>期間溢利</b>						<b>192,565</b>

## 簡明綜合中期財務資料附註

## 6 分部資料(續)

	未經審核				
	重卡	輕卡與客車	發動機	財務	合計
於二零一三年六月三十日					
分部資產	27,079,322	3,171,685	12,421,681	5,325,741	47,998,429
分部間對銷					(8,155,293)
未分配					6,391,262
<b>資產總額</b>					<b>46,234,398</b>
	經審核				
	重卡	輕卡與客車	發動機	財務	合計
於二零一二年十二月三十一日					
分部資產	24,684,351	3,093,314	11,846,110	5,716,050	45,339,825
分部間對銷					(8,391,645)
未分配					6,801,383
<b>資產總額</b>					<b>43,749,563</b>

按中國大陸和海外地區劃分的來自外界客戶的收入：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
中國大陸	13,054,839	13,071,587
海外	1,807,893	1,897,557
<b>收入總額</b>	<b>14,862,732</b>	<b>14,969,144</b>

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 7 經營溢利

以下項目已在截至二零一三年六月三十日止六個月期間的經營溢利中扣除／(計入)：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
員工福利開支	1,160,327	996,339
保修開支(附註20)	344,261	347,095
存貨減值	49,412	53,994
出售物業、廠房及設備收益	(4,093)	(321)
投資物業公允價值變動虧損(附註12)	—	8,378
攤銷土地使用權(附註11)	14,437	14,295
物業、廠房及設備折舊(附註11)	439,052	388,187
攤銷無形資產(附註11)	70,389	67,431
外匯匯兌損失／(收益)－淨值	35,395	(40,371)
政府補助	(36,552)	(102,320)
出售廢料	(31,782)	(26,651)

## 8 所得稅費用

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
當期所得稅		
－香港利得稅	—	1,069
－中國企業所得稅	159,564	122,900
	159,564	123,969
遞延所得稅	(65,209)	(65,725)
	94,355	58,244

本公司及中國重汽(香港)國際資本有限公司須就其年內的估計應納稅所得額按稅率16.5%(二零一二年：16.5%)繳納香港利得稅。此外，本公司被認定為中國居民企業，因此須按25%的企業所得稅率繳納中國企業所得稅(二零一二年：25%)。

海外溢利稅項則根據本集團經營業務所在國家的現行稅率按截至二零一三年六月三十日止六個月期間的估計應課稅溢利計算。

## 簡明綜合中期財務資料附註

**8 所得稅費用(續)**

中國重汽集團濟南動力有限公司及中國重汽集團杭州發動機有限公司已於二零一一年被認定為高新技術企業，中國重汽集團濟南復強動力有限公司已於二零一二年被認定為高新技術企業。根據《中國企業所得稅法》(「企業所得稅法」)有關高新技術企業的稅務優惠，該等公司可獲三年內享受減至15%的企業所得稅率。

根據企業所得稅法有關西部開發的稅務優惠，中國重汽集團重慶燃油噴射系統有限公司、中國重汽集團柳州運力專用汽車有限公司、成都王牌及中國重汽集團綿陽專用汽車有限公司按15%的企業所得稅稅率繳稅。

其餘附屬子公司須按25%的企業所得稅率繳納中國企業所得稅(二零一二年：25%)。

**9 每股盈利****基本**

基本每股盈利以本公司權益持有人應佔溢利除以該期間內已發行普通股加權平均數計算。

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
本公司權益持有人應佔溢利	193,496	182,291
已發行普通股加權平均數(千股)	2,760,993	2,760,993
基本每股盈利(每股人民幣元)	0.07	0.07

**攤薄**

由於本公司於截至二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月內並不存在可攤薄的潛在股份，因此上述期間呈列的每股攤薄盈利等於每股基本盈利。

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 10 股息

董事局並不建議派發截至二零一三年六月三十日止六個月之中期股息(二零一二年：無)。截至二零一二年十二月三十一日止年度的末期股息約41,415,000港元(等同於約人民幣33,034,000元)(二零一一年：276,099,000港元(等同於約人民幣225,092,000元))已於二零一三年五月派發。

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團某些非全資附屬公司向非控制性權益持有者宣告並派發約人民幣4,557,000元的股息(二零一二年：約人民幣25,826,000元)。

## 11 資本開支

	未經審核		
	土地使用權	物業、廠房及設備	無形資產
<b>截止二零一三年六月三十日止六個月</b>			
於二零一三年一月一日餘額	1,464,106	12,835,865	546,714
增加	1,960	735,960	4,250
轉撥	45,342	(48,693)	3,351
出售	(314)	(17,436)	—
折舊及攤銷(附註7)	(14,437)	(439,052)	(70,389)
於二零一三年六月三十日餘額	1,496,657	13,066,644	483,926
<b>截止二零一二年六月三十日止六個月</b>			
於二零一二年一月一日餘額	1,394,774	11,603,387	675,967
增加	70,542	1,093,266	1,978
出售	—	(1,058)	—
折舊及攤銷(附註7)	(14,295)	(388,187)	(67,431)
於二零一二年六月三十日餘額	1,451,021	12,307,408	610,514

於二零一三年六月三十日，本集團現正為賬面淨值為人民幣約34,599,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣約58,427,000元)的樓宇辦理房屋所有權證。截至本中期財務資料獲批准日期，辦理工作仍在進行當中。

簡明綜合中期財務資料附註

## 12 投資物業

	未經審核
<b>截至二零一三年六月三十日止六個月</b>	
於二零一三年一月一日餘額	214,754
換算差異	(3,788)
於二零一三年六月三十日餘額	<b>210,966</b>
<b>截至二零一二年六月三十日止六個月</b>	
於二零一二年一月一日餘額	266,501
公允價值虧損(附註七)	(8,378)
於二零一二年六月三十日餘額	<b>258,123</b>

投資物業位於香港並由集團管理層參考市場價格釐訂的其於二零一三年六月三十日及二零一二年六月三十日的公允價值。

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 13 貿易、其他應收款項及其他流動資產

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
<b>非流動</b>		
其他應收款項	383,520	363,791
減：其他應收賬款減值撥備	(4,222)	(3,470)
其他應收款項－淨額	379,298	360,321
<b>流動</b>		
應收賬款	6,654,077	5,613,024
減：應收賬款減值撥備	(209,104)	(174,196)
應收賬款－淨額	6,444,973	5,438,828
應收票據		
－銀行承兌匯票	7,291,383	6,225,560
－商業承兌匯票	7,700	32,000
應收票據－總額	7,299,083	6,257,560
貿易應收款項－淨額	13,744,056	11,696,388
其他應收款項	1,685,710	1,338,120
減：其他應收賬款減值撥備	(22,948)	(18,360)
其他應收款項－淨額	1,662,762	1,319,760
應收利息	18,188	12,049
預付款項	411,315	412,945
所得稅以外的預付稅項	307,662	398,256
預付所得稅稅項	77,482	91,126
其他流動資產－總額	814,647	914,376
貿易、其他應收款項及其他流動資產－淨額	16,221,465	13,930,524

## 簡明綜合中期財務資料附註

**13 貿易、其他應收款項及其他流動資產(續)**

貿易應收款項淨額於相應財務狀況日的賬齡分析如下：

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
三個月內	10,712,091	8,228,007
三個月至六個月內	2,416,277	2,770,116
六個月至十二月內	244,913	295,447
一年至兩年	358,285	340,188
兩年以上	12,490	62,630
	<b>13,744,056</b>	<b>11,696,388</b>

本集團信貸政策一般規定客戶在訂貨時支付若干訂金，並於貨物交付前以現金或銀行票據(期限通常為三至六個月，相當於授予以銀行票據付款的客戶之信貸期)悉數支付購買價。介乎六個月以內的信貸期乃授予擁有良好還款記錄的客戶。

於二零一三年六月三十日，約人民幣1,018,844,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣1,171,812,000元)的貿易應收賬款以若干信用證作擔保。概無就該等於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日的應收賬款作出撥備。

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 14 存貨

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
原材料	1,337,855	1,488,440
在製品	598,499	836,871
製成品－總成及零部件	542,080	319,129
製成品－卡車	6,491,423	5,171,327
	8,969,857	7,815,767
減：撇減存貨至可變現淨值	(270,656)	(255,236)
	8,699,201	7,560,531

## 15 現金及銀行結餘

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
定期存款	34,100	64,000
受限制銀行存款	1,459,314	894,215
現金及現金等價物	3,152,347	4,974,962
	4,645,761	5,933,177

## 簡明綜合中期財務資料附註

## 16 股本

	未經審核		
	普通股股份 數目	金額 股本	股份溢價
於二零一三年一月一日及二零一三年六月三十日餘額	2,760,993,339	261,489	16,444,600
於二零一二年一月一日及二零一二年六月三十日餘額	2,760,993,339	261,489	16,444,600

每股面值0.1港元的法定普通股的總數為100,000百萬股。所有已發行股份已足額付清。

## 17 借貸

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
<b>非流動</b>		
長期銀行借貸－無抵押	2,445,238	3,827,829
人民幣債券－無抵押(a)	1,793,829	1,791,159
	<b>4,239,067</b>	<b>5,618,988</b>
<b>流動</b>		
長期銀行借貸，流動部分		
－無抵押	1,286,700	1,366,700
短期銀行借貸		
－有抵押(b)	1,079,508	800,000
－無抵押	3,584,499	3,221,547
	<b>4,664,007</b>	<b>4,021,547</b>
	<b>5,950,707</b>	<b>5,388,247</b>
<b>借貸總額</b>	<b>10,189,774</b>	<b>11,007,235</b>

(a) 於二零一二年八月一日，本公司發行到期日為二零一四年八月的額為人民幣1,800,000,000元的債券，有效年利率為5.3%，此債券無擔保，並每半年派息一次。

(b) 於二零一三年六月三十日，銀行借貸約有人民幣149,998,000元以銀行存款作抵押，約有人民幣800,000,000元以存貨作抵押，約有人民幣129,510,000元以銀行承兌滙票作抵押。於二零一二年十二月三十一日：人民幣800,000,000元以存貨作抵押。

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 17 借貸(續)

本集團借貸須於以下期間償還：

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
一年內	5,950,707	5,388,247
一至兩年	4,212,367	5,538,888
兩至五年	26,700	80,100
	<b>10,189,774</b>	<b>11,007,235</b>

借款的變動分析如下：

	未經審核
<b>截至二零一三年六月三十日止六個月</b>	
二零一三年一月一日結餘	11,007,235
來自借款的所得款項	3,842,265
償還借款	(4,659,726)
二零一三年六月三十日結餘	<b>10,189,774</b>
<b>截至二零一二年六月三十日止六個月</b>	
二零一二年一月一日結餘	15,605,610
來自借款的所得款項	6,190,255
償還借款	(9,320,224)
二零一二年六月三十日結餘	<b>12,475,641</b>

截至二零一三年六月三十日止六個月借貸利息費用約人民幣254,588,000元(二零一二年：人民幣338,755,000元)，其中約人民幣27,887,000元(二零一二年：人民幣61,164,000元)在建廠房和設備融資成本在本期已資本化為物業、廠房及設備「增加」。使用年資本化比率5.38%(二零一二年：5.74%)來反映項目融資的加權平均借貸成本。

本集團的未提取借貸融資額度如下：

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
浮動利率		
—於一年內到期	4,216,979	3,562,994

## 簡明綜合中期財務資料附註

## 18 離職福利及退任後福利

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
離職福利	15,250	15,280
退任後福利	7,150	5,810
退任後醫療保險計劃	1,680	1,490
	<b>24,080</b>	<b>22,580</b>

## 19 貿易、其他應付款項及其他流動負債

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
貿易應付款項及票據	9,136,742	6,445,515
預收客戶賬款	1,185,904	1,319,853
預提費用	519,386	416,395
應付員工福利及薪金	243,115	194,907
所得稅以外稅項負債	117,417	151,477
其他應付款項	2,573,594	2,190,649
	<b>13,776,158</b>	<b>10,718,796</b>

貿易應付款項及票據於相應財務狀況日的賬齡分析如下：

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
三個月內	6,973,591	5,168,978
三個月至六個月	2,125,529	1,231,132
六個月至十二個月	23,446	25,297
一年至兩年	8,812	13,032
兩年以上	5,364	7,076
	<b>9,136,742</b>	<b>6,445,515</b>

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 20 其他負債撥備

### 產品保修

	未經審核
<b>截至二零一三年六月三十日止六個月</b>	
於二零一三年一月一日餘額	304,193
額外撥備(附註7)	344,261
期內已動用	(281,164)
於二零一三年六月三十日餘額	367,290
<b>截至二零一二年六月三十日止六個月</b>	
於二零一二年一月一日餘額	478,274
額外撥備(附註7)	347,095
期內已動用	(357,314)
於二零一二年六月三十日餘額	468,055

## 21 或然負債

本集團在一般業務過程中擁有有關法律索償的或然負債。預計並無或然負債會產生任何重大負債。

## 22 資本承諾

於財務狀況表日訂約但仍未產生的資本開支如下：

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
購買物業、廠房及設備和無形資產 — 訂約但未支付	1,226,845	1,932,306

## 簡明綜合中期財務資料附註

**23 關聯方交易**

中國重汽(維爾京群島)有限公司，於英屬維爾京群島註冊成立，為本集團的直接控股公司。本集團的最終控股公司為中國重汽，於中國註冊成立的公司。本集團須受中國政府控制。

本集團為 MAN Finance and Holding S.à.r.l.(MAN SE 的一家全資子公司)的聯營公司。MAN SE 及其子公司被稱作「MAN 集團」。

中國重汽集團包頭新宏昌專用車有限公司(「包頭新宏昌」)為本集團的聯營公司。

董事認為主要關聯方包括中國重汽集團及其附屬公司(除本集團之外)，MAN 集團以及包頭新宏昌、本公司和中國重汽集團的主要管理人員及其親密的家庭成員以及其他國有企業。

**(a) 主要關聯方交易**

與關聯方交易	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
(i) 中國重汽集團		
銷售整車	59,015	82,253
採購整車	529,553	682,480
銷售零部件	199,505	217,825
採購零部件	293,349	322,668
提供輔助生產服務	807	1,347
接受綜合服務	43,422	43,395
租金收入	3,900	5,793
租金開支	11,433	8,908
購買建設及項目管理服務	12,682	63,271
提供建設監理和設計服務	2,000	5,180
吸收存款服務的利息開支	1,925	1,269
銷售固定資產	2,919	2
採購固定資產	—	62
	<b>1,160,510</b>	<b>1,434,453</b>

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 23 關聯方交易(續)

### (a) 主要關聯方交易(續)

		未經審核	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一三年	二零一二年
(ii)	MAN集團		
	採購零部件	3,028	—
	採購技術許可協議	1,481	—
		4,509	—
(iii)	包頭新宏昌		
	採購整車	15,843	61,059
(iv)	主要管理層酬金		
	員工短期福利	2,754	3,290
	退任後福利	153	61
		2,907	3,351
(v)	其他國有企業		

本集團還與其他國有企業進行交易，包括但不限於銷售產品，購買原材料和服務。本公司董事認為，這些交易在本集團日常業務中進行並無需披露。

## 簡明綜合中期財務資料附註

## 23 關聯方交易(續)

## (b) 關聯方結餘

	於二零一三年 六月三十日 未經審核	於二零一二年 十二月三十一日 經審核
<b>應收關聯方結餘</b>		
(i) 中國重汽集團		
貿易應收款項	75,802	9,228
預付款項	5,810	—
其他應收款項	2,817	57
	<b>84,429</b>	<b>9,285</b>
(ii) MAN集團		
預付款項	3,739	1,898
其他應收款項	—	1,511
	<b>3,739</b>	<b>3,409</b>
	<b>88,168</b>	<b>12,694</b>
<b>應付關聯方結餘</b>		
<b>非流動</b>		
(i) MAN集團		
於技術許可協議下長期應付款項	168,279	170,069
<b>流動</b>		
(i) 中國重汽集團		
貿易應付款項	56,123	12,066
其他應付款項	22,043	10,679
預收客戶款項	5,335	2,308
存款	342,740	488,931
	<b>426,241</b>	<b>513,984</b>
(ii) MAN集團		
於技術許可協議下長期應付款項	81,717	84,624
(iii) 包頭新宏昌		
貿易應付款項	432	349
其他應付款項	500	500
預收款項	1,480	480
	<b>2,412</b>	<b>1,329</b>
	<b>510,370</b>	<b>599,937</b>

# 簡明綜合中期財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

## 23 關聯方交易(續)

### (b) 關聯方結餘(續)

於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日，除了長期應付款外，應收、應付關聯方結餘是無抵押、免息並須於一年內償還。於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日，長期應付款是無抵押、免息並須於五年內償還。於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日，關聯方的存款是無抵押、按照商定利率計息並須於一年內償還。

於二零一三年六月三十日，應收關聯方結餘未有逾期及減值。(二零一二年十二月三十一日：無)

### 與其他國有企業的結餘

於二零一三年六月三十日及二零一二年十二月三十一日，本集團大部分的銀行存款及借貸餘額於國有銀行存放及借貸的。

## 24 批核綜合中期財務資料

本未經審核簡明綜合中期財務資料於二零一三年八月二十七日獲本公司董事局批准刊發。





**中国重汽**  
**SINOTRUK**